

INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE

INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN

INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

CE  II 3D



ADVANCE-GRP
24V

 **SCAME**
electrical solutions

ADVANCE-GRP 24V

ITALIANO

Installazione, uso e manutenzione

Indice

1. Norme di sicurezza
2. Conformità agli standard
3. Dati tecnici
4. Installazione
5. Uso e manutenzione

ENGLISH

Installation, use and maintenance

Contents:

1. Safety information
2. Compliance with standards
3. Technical data
4. Installation
5. Use and maintenance

FRANÇAIS

Installation, utilisation et entretien

Sommaire

1. Normes de sécurité
2. Conformité aux normes
3. Informations techniques
4. Installation
5. Utilisation et entretien

ESPAÑOL

Instalación, uso y mantenimiento

Índice:

1. Normas de seguridad
2. Conformidad con los estándares
3. Datos técnicos
4. Instalación
5. Uso y mantenimiento

InfoTECH

ITALY

WORLDWIDE

 **800-018009**

ScameOnLine
www.scame.com
infotech@scame.com

IT: Caratteristiche elettriche e dati tecnici morsetti alimentazione:

EN: Electrical characteristics and technical data of power supply terminals:

FR: Caractéristiques électriques et informations techniques bornes d'alimentation:

ES: Características eléctricas y datos técnicos de los bornes de alimentación:

IT: Dati tecnici
EN: Technical data
FR: Informations techniques
ES: Datos técnicos

IT: Corrente nominale In / EN: Rated current In / FR: Courant nominal In / ES: Corriente nominal In

16A

IT: Dispositivo di comando e/o di protezione incorporato
EN: Incorporated control and/or protection device
FR: Dispositif de commande et/ou de protection incorporé
ES: Interruptores de maniobra-seccionador ABB serie OT 160

Codice
Code
Code
Código

IT: Morsetti di alimentazione - Coppia di serraggio (Nm)
EN: Power supply terminals - Tightening torque (Nm)
FR: Bornier d'alimentation - Couple de serrage (Nm)
ES: Bornes de alimentación - Par de apriete (Nm)

IT: Morsetti di alimentazione
EN: Power supply terminal
FR: Bornier d'alimentation
ES: Bornes de alimentación

503.24...

0,8

IT: Tabella 1 - Dati tecnici, capacità di connessione dei morsetti e coppie di serraggio

EN: Table 1 - Technical data, connection capacities of the terminals and tightening torques

FR: Tableau 1 - Informations techniques, capacité de connexion des bornes et couples de serrage

ES: Tabla 1 - Datos técnicos, capacidad de conexión de los bornes y pares de apriete

IT: Dimensioni / EN: Dimensions / FR: Dimensions / ES: Dimensiones

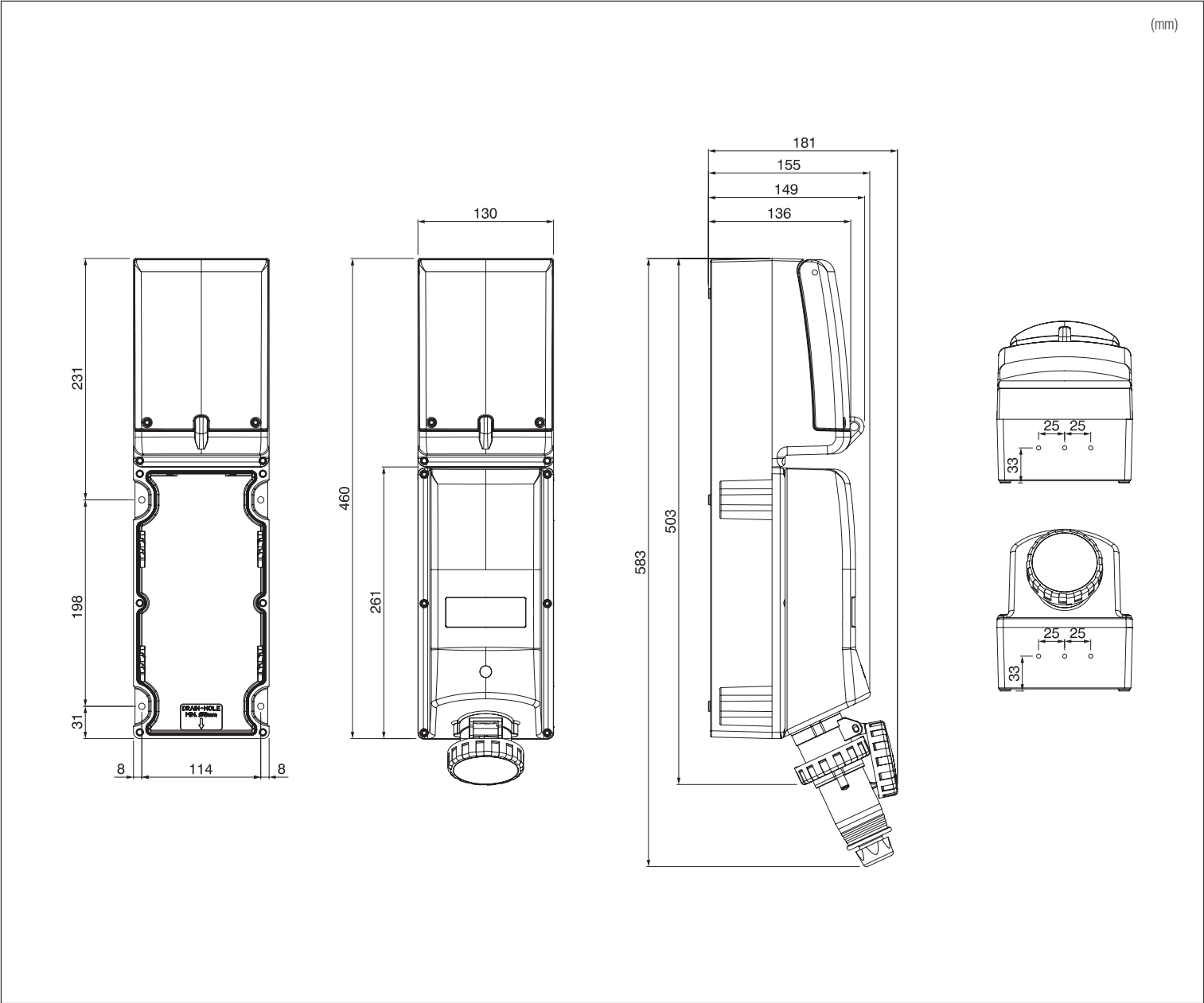


Fig. 1 IT: Disegno tecnico della presa interbloccata EN: Technical drawing of the interlocked socket FR: Schéma technique de la prise interverrouillée ES: Diseño técnico de la toma con enclavamiento

IT: Marcatura / EN: Marking / FR: Marquage / ES: Marcado

IT: Un esempio dell'etichetta usata per la presa interbloccata certificata è qui riprodotta:
EN: An example of the label used for the certified interlocked socket is shown below:
FR: Un exemple d'étiquette utilisée pour la prise interverrouillée certifiée est reproduit ci-dessous :
ES: A continuación se reproduce un ejemplo de la etiqueta utilizada para la toma con enclavamiento certificada:

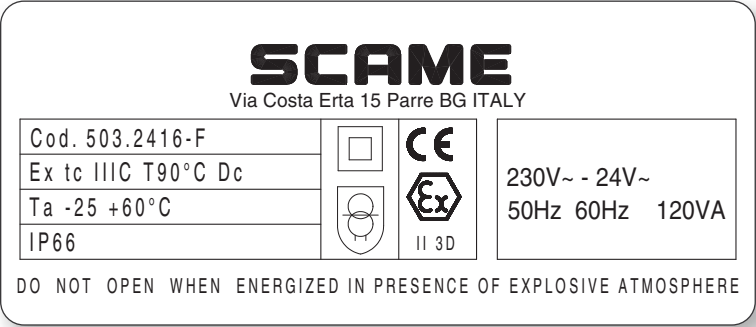


Fig. 2 IT: Dettagli dell'etichetta adesiva o della targhetta in acciaio.

EN: Details of the adhesive label or steel plate.
FR: Détails de l'étiquette adhésive ou de la plaque en acier.
ES: Detalles de la etiqueta adhesiva o de la placa de acero.



IT: Fissaggio a parete

Per il fissaggio a parete utilizzare solo gli appositi fori previsti.

EN: Wall fastening

Use only the appropriate holes provided for fastening the enclosure to the wall.

FR: Fixation murale

En cas de fixation murale, utiliser uniquement les orifices prévus à cet effet.

ES: Fijación a la pared

Para la fijación a la pared utilizar únicamente los correspondientes orificios previstos.

ITALIANO

QUESTO DOCUMENTO DEVE ESSERE LETTO ATTENTAMENTE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Destinatari: elettricisti esperti o personale opportunamente addestrato.

1. Norme di sicurezza

Le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP sono utilizzate per installazioni fisse in ambienti a potenziale rischio di esplosione classificati zona 22.

Queste istruzioni di installazione, uso e manutenzione devono essere conservate in luogo sicuro per permettere una consultazione futura. Durante il funzionamento o durante le operazioni di manutenzione dell'apparato non lasciare questo manuale o altri oggetti all'interno della custodia.

Utilizzare le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP solo per il loro uso approvato e mantenerle in condizioni di assoluta integrità e pulizia.

Le prese interbloccate sono state progettate per resistere ad un urto di 4J, e per essere utilizzate in normali condizioni di vibrazione. Non sono state progettate per l'uso in ambienti soggetti a condizioni estreme di vibrazione.

Il materiale della custodia è poliestere rinforzato con fibra di vetro.

Nel caso di una installazione del prodotto non corretta, non sarà possibile garantire il modo di protezione.

Utilizzare solo parti di ricambio originali fornite da SCAME.

Nessuna modifica/lavorazione è permessa sulla presa interbloccata se non espressamente indicata in questo manuale.

NON APRIRE LA CUSTODIA DELLE PRESE IN PRESENZA DI TENSIONE O DI ATMOSFERA ESPLOSIVA



Osservare sempre le regole anti-infortunistiche nazionali e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale ogni volta che si opera sulla presa interbloccata.

2. Conformità agli standard

Le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP sono destinati all'uso in: Zona 22 (EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-31:2014).

3. Dati tecnici e codici

3.1 Modo di protezione Ex

Ex: II 3D Ex tc IIIC T90°C Dc IP66

Ta -25/+60°C

Year XXXX: anno di costruzione.

Ex: prodotto adatto per impiego in atmosfera esplosiva.

II: Prodotto di gruppo II, installabile in impianti di superficie.

3D: prodotto di categoria 3 per ambienti con presenza di polvere combustibile (D) idoneo ad essere installato in zona 22.

Ex tc: Prodotto con modo di protezione "tc" in accordo alla norma EN 60079-31 e destinato a luoghi con atmosfere potenzialmente esplosive per la presenza di polveri combustibili.

IIIC: Prodotto per gruppo di polveri IIIC, idoneo all'installazione in zone con presenza di polveri conduttrici

T90°C: Valore della temperatura massima superficiale.

Dc: EPL per polveri combustibili.

Ta -25/+60°C: Range della temperatura ambiente ammessa, presente nel luogo di installazione.

3.2 Condizioni particolari di utilizzo (vedi foglio istruzioni)



Rischio meccanico basso 4J.

3.3 Grado di protezione della presa interbloccata IP66

3.4 Morsetti di alimentazione: conduttori collegabili e coppie di serraggio (vedi tabella 1)

Sezione morsetti: CORDATI 16A: 2,5mm²

FLESSIBILI 16A: 2,5mm²

4. Installazione



L'installazione deve essere eseguita da personale adeguatamente addestrato in accordo con le leggi applicabili. Osservare le norme di comportamento generalmente accettate nell'ambito della installazione di materiale elettrico (EN 60079-14), le regole anti-infortunistiche nazionali e le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale ogni volta che si opera sull'unità.

Prima di aprire il coperchio della presa interbloccata e se presente, del centralino, verificare che l'atmosfera non sia pericolosa (vedere EN 60079-17) oppure disconnettere sempre la tensione d'alimentazione.

Queste attività devono essere eseguite da personale esperto ed opportunamente addestrato.

4.1 Istruzioni d'uso sicuro

Il grado di protezione IP della presa interbloccata deve essere mantenuto conforme ai requisiti dell'ambiente in cui verrà installato attraverso l'uso di adeguati pressacavi e guarnizioni e attraverso il completo rispetto delle norme di installazione. Quando altri componenti certificati sono stati assemblati nella presa interbloccata, l'utilizzatore deve tenere in considerazione ogni eventuale limitazione indicata sui rispettivi certificati.

L'attrezzatura per forare la presa interbloccata deve essere idonea al materiale (poliestere rinforzato con fibra di vetro) e devono essere usate le velocità adeguate a non danneggiare le pareti del componente.

Le forature devono ricadere all'interno dell'area forabile definita per ciascuna parete e devono essere eseguiti a regola d'arte, prive di sbavature. Le pareti predisposte per la foratura hanno spessore 5,7mm. Le forature non sono idonee ad essere filettate.

Conservare la presa interbloccata in magazzino all'interno del suo imballo originale, in modo da proteggerlo da ingresso di polvere o umidità: la presa interbloccata deve essere tolta dall'imballo solo prima dell'installazione. Queste istruzioni di installazione fanno riferimento a prese interbloccate non provviste di forature per permettere le entrate di cavo. Le forature devono essere realizzate in conformità al presente manuale. I pressacavi sono solitamente montati durante l'installazione.

La presa interbloccata deve essere installata integra e priva di qualsiasi danno.

Le prese interbloccate devono essere installate in modo tale che la polvere non penetri nella presa con o senza spina inserita. Per ridurre al minimo tale rischio, nel caso in cui il coperchio presa sia stato accidentalmente dimenticato aperto, la presa deve essere montata e posizionata ad un angolo non superiore ai 45° rispetto alla verticale, con l'apertura rivolta verso il basso.

Istruzioni da seguire per l'installazione corretta della presa interbloccata:

- 1) Leggere le istruzioni di installazione, uso e manutenzione relative alla presa interbloccata.
- 2) Utilizzando le dimensioni di fissaggio riportate in Figura 1, marcare le posizioni dei fori di fissaggio sulla parete di installazione.
- 3) Eseguire i fori di fissaggio sulla parete d'installazione e filettare i fori (se richiesto).
- 4) Togliere la presa interbloccata dall'imballo verificando che non abbia subito danni durante il trasporto.
- 5) Verificare che il coperchio e la base siano puliti e privi di difetti.
- 6) Togliere la piastra con fissati tutti gli elementi interni dalla base della presa interbloccata.
- 7) Portare la base della presa interbloccata nella posizione di montaggio sulla parete di installazione, utilizzando ogni assistenza necessaria al fine di prevenire infortuni.
- 8) Fissare l'apparato ripetendo le seguenti operazioni per ogni foro di fissaggio:

a) Infilare la vite di fissaggio nel foro di fissaggio

b) Serrare il bullone (se il foro è passante) oppure avvitare completamente la vite di fissaggio.

9) Verificare che il fissaggio sia sicuro.

10) Procedere al montaggio dei pressacavi (se non pre-montati) seguendo le istruzioni del costruttore.

11) Inserire la piastra con fissati tutti gli elementi interni nella base della presa interbloccata.

12) Infilare i cavi nell'apparato avendo cura di fissare le armature dei cavi (se presenti).

13) Procedere al cablaggio secondo lo schema elettrico in dotazione dell'installatore.

Prima di chiudere la presa interbloccata:

14) Verificare che tutti i materiali estranei siano stati rimossi dall'interno della presa interbloccata: non lasciate queste istruzioni all'interno.

15) Verificare che le guarnizioni siano integre ed installate correttamente.

16) Chiudere il coperchio serrando opportunamente le viti al fine di garantire il grado IP. La coppia di serraggio delle viti è 1,2 Nm.

17) Conservare in luogo sicuro queste istruzioni per una consultazione futura.

4.2 Cablaggio dei morsetti

I cablaggi devono essere eseguiti a regola d'arte.

Usare solo attrezzatura di dimensione corretta per eseguire il cablaggio.

Ciascun morsetto può ospitare un solo filo conduttore, a meno che più fili conduttori non siano stati preventivamente uniti in modo idoneo. I cavi elettrici devono avere un isolamento adeguato alla tensione. I morsetti non utilizzati devono essere serrati completamente.

4.3 Protezione

Le prese interbloccate devono essere collegate ai circuiti di protezione/terra in accordo con le regole di installazione dell'impianto.

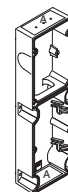
4.4 Componenti

I componenti da incorporare nell'apparato o le parti di ricambio devono essere installati da persone adeguatamente addestrate.

4.5 Aree forabili

Il numero massimo di fori eseguibili in una parete dipende dai possibili effetti dannosi che le forature possono avere sulla resistenza meccanica del componente. Le seguenti aree forabili (Tabella 2) potranno contenere un numero di pressacavi in funzione dei requisiti di distanza minima indicati (Figura 3). Tabella 2; Fig. 3 - Dimensione aree forabili

16A WxD (mm ²)
80x45



4.6 Pressacavi

Utilizzare solo pressacavi Ex idonei all'installazione (minimo Ex tc IIIC IP66). Assicurarsi che i pressacavi selezionati siano adatti ai cavi, così da impedire allentamenti e garantire una tenuta permanente contro l'ingresso di umidità e polvere. Guarnizioni supplementari possono essere utilizzate per aumentare la tenuta tra il corpo del pressacavo e la parete della custodia.

Le entrate di cavo non utilizzate se aperte, devono essere chiuse con tappi certificati ATEX (minimo Ex tc IIIC IP66).

Il numero massimo di pressacavi che possono essere montati è indicato nella Tabella 3.

	Dimensione nominale pressacavo M	Dimensione nominale pressacavo PG	Dimensione foro (GLAND) a (mm)	Distanza minima (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Tabella 3 - Pressacavi;

Fig. 4 - Distanza minima e dimensione pressacavo



5. Uso, manutenzione e riparazione



Ispesione e manutenzione di questo presa interbloccata devono essere eseguite da personale adeguatamente addestrato in accordo con la regola dell'arte (es. EN 60079-17). Durante la manutenzione periodica verificare sempre i componenti da cui dipende il grado di protezione. La riparazione di questo apparato deve essere eseguita da personale adeguatamente addestrato in accordo con la regola dell'arte.

5.1 Spine da utilizzare

Utilizzare solo spine certificate ATEX Serie OPTIMA-EX (Tipo 235.EX1600) adatte per essere impiegate nelle zone 22 (D) con grado di protezione IP66.

5.2 Lucchetto da utilizzare

Per una corretta lucchettabilità dello sportello fusibili, utilizzare lucchetti con Ø arco 6,3mm.

5.3 Coperchio prese

Nel caso di spina disinserita si deve mantenere il coperchio della presa interbloccata completamente avvitato.

5.4 Dispositivi di protezione incorporati

- Nelle versioni con basi portafusibili, l'apertura frontale per le operazioni di controllo, manutenzione e sostituzione fusibile deve essere effettuata in assenza di atmosfera esplosiva e con impianto sezionato. In caso di sostituzione dei fusibili, utilizzare fusibili di tipo adeguato.

5.5 Manutenzione periodica

L'attività di manutenzione periodica è necessaria a garantire il corretto funzionamento ed il mantenimento del grado di protezione della presa interbloccata.

- 1) Verificare le condizioni di integrità della guarnizione ogni volta che la custodia viene aperta.
- 2) Verificare che le viti di chiusura siano tutte in posizione e ben serrate ogni volta che la custodia viene chiusa.
- 3) Verificare che le viti/bulloni di fissaggio a parete siano ben serrate e prive di corrosione ogni anno.
- 4) Verificare la tenuta dei pressacavi ogni anno.
- 5) Verificare eventuali danni alla custodia ogni anno.
- 6) Verificare che i morsetti a vite siano serrati come indicato dal costruttore.
- 7) In ambienti con presenza di polvere combustibile è necessario pulire periodicamente la superficie della parete superiore della custodia, evitando che lo spessore di polvere depositata sia superiore a 5 mm.

5.6 Aggressione chimica

Le prese interbloccate della serie ADVANCE-GRP sono costruite usando:

- poliestere rinforzato fibra di vetro per base e coperchio involucro principale;
- lega termoplastica (PC-XILOXANE) per coperchio e ghiera presa;
- gomma silconica per guarnizione base-coperchio, guarnizione manopola NBR (gomma vulcanizzata);
- gomma per guarnizione coperchio presa;

È necessario considerare attentamente l'ambiente in cui installare le prese interbloccate e determinare la sostenibilità di questi materiali all'eventuale presenza di agenti chimici o atmosfere corrosive.

5.7 Smaltimento

Lo smaltimento del prodotto deve essere fatto in base alle regole nazionali di smaltimento e riciclaggio dei rifiuti industriali.

ENGLISH

THIS DOCUMENT MUST BE READ CAREFULLY BEFORE INSTALLATION

These instructions are intended for: expert electricians or appropriately trained personnel.

1. Safety information

The interlocked sockets of the ADVANCE-GRP series are used for fixed installations in environments with a potential risk of explosion classified zone 22.

These instructions for installation, use and maintenance must be kept in a safe location for future reference. During operation or maintenance work on the apparatus, do not leave this manual or other objects inside the enclosure. Use the ADVANCE-GRP series interlocked sockets for their approved use only, and keep them completely intact and clean.

The interlocked sockets have been designed to withstand shocks of 4 J and to be used under normal vibration conditions. They have not been designed for use in environments subject to extreme vibrations.

The enclosure is made of fibreglass-reinforced polyester.

The protection mode cannot be guaranteed if the product is installed incorrectly.

Use only original spare parts supplied by SCAME.

No modification/work is permitted on the interlocked sockets unless specifically indicated in this manual.

DO NOT OPEN THE ENERGISED ENCLOSURE OF SOCKET IN PRESENCE OF VOLTAGE OR AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE

Always follow the national safety rules and the safety instructions contained in this manual whenever working on the interlocked socket.

2. Compliance with standards

The interlocked sockets of the ADVANCE-GRP series are intended for use in:

Zona 22 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. Technical data and codes**3.1 Type of Ex-protection**

Ex: II 3D Ex tc IIIC T90°C Dc IP66

Ta -25/+60°C

Year XXXX: Year of manufacture.

Product suited for use in an explosive atmosphere.

II: Product classified as belonging to group II, installable in environments not in mines.

3D: Product classified as belonging to category 3 for areas containing dust (D). The product can be installed in Zone 22.

Ex tc: Product classified as type tc according to standard EN 60079-31 and intended for areas with a potentially explosive atmosphere due to the presence of combustible dust.

IIIC: Equipment classified as group IIIC, product suited to be used in presence of conductive dust.

T90°C: Maximum surface temperature.

Dc: EPL for combustible dust.

Ta -25/+60°C: Allowed room temperature range, present at the installation site.

3.2 Special conditions of use (see instruction sheet)

Low mechanical risk 4J.

3.3 Degree of protection of the interlocked socket IP66**3.4 Power supply terminal: connecting cables and tightening torques (see table 1)**

Terminal section: STRANDED 16A: 2,5mm²

FLEXIBLE 16A: 2,5mm²

4. Installation

Installation must be carried out by suitably trained personnel in compliance with applicable laws.

Comply with the rules of generally accepted engineering practice for the installation of electrical material (EN 60079-14), national safety rules and the safety instructions contained in this manual whenever working on the unit. Before opening the cover of the interlocked socket, or consumer unit, check that the atmosphere is not hazardous (see EN 60079-17) or always disconnect the power supply voltage. These operations must be carried out by suitably trained and expert personnel.

4.1 Instructions for safe use or consumer unit

The IP degree of protection of the interlocked socket must be kept in compliance with the requirements of the environment in which it will be installed by using suitable cable glands and gaskets and by complete compliance with the installation standards. When other certified components have been assembled in the interlocked socket, the user must take any limitation indicated on the respective certificates into consideration.

The equipment for drilling the interlocked socket must be suitable for the material (fibreglass-reinforced polyester) and used at appropriate speeds to prevent damage to the component's walls.

The holes must be drilled within the drillable area defined for each wall and must be carried out up to standard, without any burr. The walls set up for drilling have a thickness of 5,7 mm.

The drilled holes are not suitable for threading.

Store the interlocked socket in the warehouse inside its original packaging to protect it from dust and humidity: the interlocked socket must be removed from the package just before installation.

These installation instructions refer to interlocked sockets without holes drilled for allowing cable entry. Holes must be drilled in compliance with this manual. The cable glands are usually assembled during installation.

The interlocked socket must be installed intact and free of any damage.

The interlocked sockets must be installed so that the dust does not penetrate into the socket with or without the plug inserted. To minimize this risk, in case the socket cover has been accidentally left open, the socket must be assembled and positioned at an angle of no more than 45° with respect to the vertical, with the opening facing downwards.

Instructions for correct installation of the interlocked socket:

- 1) Read the Instructions for installation, use and maintenance regarding the interlocked socket.
- 2) Using the fastening dimensions shown in Figure 1, mark the positions of the fastening holes on the installation wall.
- 3) Drill the fastening holes on the installation wall and thread the holes (if required).
- 4) Remove the interlocked socket from the package and check that it has not been damaged during transport.
- 5) Check that the cover and base are clean and free of defects.
- 6) Remove the plate with all the internal elements fixed to it from the base of the interlocked socket.
- 7) Place the base of the interlocked socket in the assembly position on the installation wall, using any assistance necessary in order to prevent accidents.
- 8) Fasten the apparatus by repeating the following operations for each fastening hole:
 - a) Insert the clamping screw into the fastening hole;
 - b) Tighten the bolt (if the hole is a through-hole) or tighten the clamping screw completely.
- 9) Check that the fastening is secure.
- 10) Proceed with the assembly of the cable glands (if not preassembled) following the manufacturer's instructions.
- 11) Insert the plate with all the internal elements fixed to it into the base of the interlocked socket.

12) Insert the cables in the apparatus, being careful to secure the amount of the cables (if applicable).

13) Proceed with the wiring according to the wiring diagram issued to the installer.

Before closing the interlocked socket:

14) Check that all foreign materials have been removed from inside the interlocked socket: do not leave these instructions inside.

15) Check that the gaskets are intact and installed properly.

16) Close the cover by tightening the screws appropriately in order to guarantee the IP degree of protection. The tightening torque of the screws is 1,2 Nm.

17) Store these instructions in a safe location for future reference.

4.2 Wiring of the terminals

The wiring must be carried out up to standard.

Use only properly sized equipment to perform the wiring.

Each terminal can host a single conductor, unless several conductors have been joined previously in a suitable manner.

The electrical cables must have insulation suited for the voltage.

Unused terminals must be tightened completely.

4.3 Protection

The interlocked sockets must be connected to protection/earthing circuits in compliance with the system's installation rules.

4.4 Components

The components to be incorporated in the apparatus or spare parts must be installed by suitably trained personnel.

4.5 Drillable areas

The maximum number of holes that can be made on a wall depends on the possible harmful effects that the drilling may have on the mechanical strength of the component. The following drillable areas (Table 2) can contain a certain number of cable glands which depends on the minimum distance requirements indicated (Figure 3).

16A WxD (mm²)
80x45

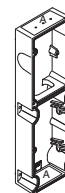


Table 2; Fig. 3 – Drillable area dimensions

4.6 Cable glands

Use only suitable Ex cable glands for the installation (minimum Ex tc IIIC IP66).

Make certain that the cable glands selected are suitable for the cables, so as to prevent loosening and guarantee a permanent seal against humidity and dust. Additional gaskets can be used to improve the seal between the body of the cable gland and the wall of the enclosure.

The unused cable entries, if open, must be closed with ATEX certified plugs (minimum Ex tc IIIC IP66).

The maximum number of cable glands that can be installed is indicated in Table 3.

	M cable gland nominal size	PG cable gland nominal size	Hole size (GLAND) a (mm)	Minimum distance (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2



Table 3 – Cable glands

Fig. 4 – Cable gland size and minimum distance

5. Use, maintenance and repair

Inspection and maintenance of this interlocked socket must be carried out by suitably trained personnel in compliance with the standards (e.g., EN 60079-17). During routine maintenance, always check the components responsible for the degree of protection.

All repairs of this apparatus must be carried out by suitably trained personnel in compliance with the standards.

5.1 Plugs to be used

Use only ATEX certified plugs OPTIMA-EX Series (Type 235.EX1600) suitable for use in Zone 22 (D) with degree of protection IP66.

5.2 Lock to be used

For correct locking of the fuse inspection door use lock with Ø 6,3mm arc.

5.3 Socket cover

If the plug is not inserted, the cover of the interlocked socket must be kept completely screwed on.

5.4 Incorporated protection devices

- On the versions with fuse holder bases, the front opening for the control, maintenance and replacement of fuses must be made in the absence of a potentially explosive atmosphere and with the system disconnected. If the fuses need to be changed, use adequate type fuses.

5.5 Routine maintenance

Routine maintenance is necessary in order to guarantee proper operation and preservation of the interlocked socket's degree of protection.

- 1) Check that the gasket is intact each time the enclosure is opened.
- 2) Check that the closing screws are all in position and well-tightened each time the enclosure is closed.
- 3) Check that the screws/bolts fastening the enclosure to the wall are well-tightened and free of corrosion every year.
- 4) Check the seal of the cable glands every year.
- 5) Check for any damage to the enclosure every year.
- 6) Check that the screw terminals are tightened as indicated by the manufacturer.
- 7) In environments with the presence of combustible dust, the surface of the enclosure's top wall must be cleaned periodically, preventing the deposited dust from reaching a thickness of more than 5 mm.

5.6 Chemical aggression

The interlocked sockets of the ADVANCE-GRP series are made using:

- fibreglass-reinforced polyester for the base and cover of the main enclosure;
- thermoplastic alloy (PC-XILOXANE) for the socket cover and ring nut;
- silicon rubber for the base-cover gasket, knob gasket NBR (vulcanized rubber);
- rubber for the socket cover gasket.

The environment in which the interlocked sockets will be installed must be considered carefully in order to determine the sustainability of these materials in the presence of chemical agents or corrosive atmospheres.

5.7 Disposal

The product must be disposed of in compliance with national rules on the disposal and recycling of industrial waste.

FRANÇAIS

LIRE CE DOCUMENT AVEC ATTENTION AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION

Destinataires: électriciens qualifiés ou personnel spécialisé.

1. Normes de sécurité

Les prises interverrouillées de la gamme ADVANCE-GRP sont utilisées pour les installations fixes dans des environnements à risque potentiel d'explosion classifié Zone 22. Ces instructions d'installation, utilisation et entretien doivent être conservées en lieu sûr pour toute consultation future. Ne pas laisser ce manuel ou d'autres objets à l'intérieur du boîtier durant le fonctionnement ou les opérations d'entretien de l'appareil.

Utiliser exclusivement les prises interverrouillées de la gamme ADVANCE-GRP pour l'usage autorisé et les maintenir en parfait état de fonctionnement et de propreté.


Les prises interverrouillées ont été projetées pour résister à un choc 4J et pour être utilisées en conditions de vibration normales. Elles ne sont pas prévues pour être utilisées dans des environnements comportant des vibrations extrêmes. Le boîtier est réalisé en polyester renforcé fibres de verre.

Ce mode de protection ne pourra être garanti en cas d'installation incorrecte du produit.

Utiliser exclusivement des pièces détachées originales SCAME.

Aucune modification/transformation n'est autorisée sur les prises interverrouillées à l'exception de celles expressément autorisées dans ce manuel.

NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER DE PRISE EN PRÉSENCE D'UNE TENSION OU ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE

 Se conformer dans tous les cas aux règles de prévention des accidents nationales et aux instructions de sécurité de ce manuel lors de toute intervention sur les prises interverrouillées.

2. Conformité aux normes

Les prises interverrouillées de la gamme ADVANCE-GRP sont prévues pour les utilisations suivantes:

Zone 22 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).

3. Informations techniques et codes

3.1 Mode de protection Ex

 II 3D Ex tc IIIC T90°C Dc IP66

Ta -25/+60°C

Year XXXX: année de construction

 produit prévu pour une utilisation en atmosphère explosive

II: produit de groupe II prévu pour une installation dans un environnement différents de la minier

3D: produit de catégorie 3 pour environnements avec présence de poussières (D). Le produit peut être installé en zone 22.

Ex tc: produit classifié de type tc selon la norme EN 60079-31 et destiné à des environnements à l'atmosphère potentiellement explosive du fait de la présence de poussières combustibles.

IIIC: Appareil de groupe IIIC, produit adapté à l'utilisation en présence de poussières conductrices.

T90°C: valeur de la température maximale de surface.

DC: EPL pour poussières

Ta -25/+60°C: Plage de température ambiante admise, présente sur le lieu d'installation.

3.2 Conditions particulières d'utilisation (voir feuille d'instructions)

 Bas risque mécanique 4J.


3.3 Degré de protection de la prise interverrouillée IP66

3.4 Bornier d'alimentation: conducteurs connectés et couples de serrage (voir tableau 1)

Section bornes: CÂBLES TORSADÉS 16A: 2,5mm²

FLEXIBLES 16A: 2,5mm²

4. Installation

 L'installation doit être effectuée par un personnel spécialisé et conformément à la législation en vigueur
Se conformer aux normes de comportement généralement adoptées pour l'installation de matériel électrique (EN 60079-14), aux règles de prévention des accidents nationales et aux instructions de sécurité contenues dans ce manuel lors de toute intervention sur l'unité.

Avant d'ouvrir le couvercle de la prise interverrouillée, ou de boîte de dérivation vérifier que l'atmosphère n'est pas dangereuse (voir EN 60079-17) ou bien sectionner la tension d'alimentation. Ces opérations doivent être effectuées par un personnel expert et qualifié.

4.1 Instructions en vue d'une utilisation sûre

Le degré de protection IP de la prise interverrouillée doit être maintenu conforme aux exigences de son environnement d'installation via utilisation de presse-câbles et de garnitures et dans le respect intégral des normes d'installation. En cas d'assemblage d'autres composants certifiés sur la prise interverrouillée, l'utilisateur doit tenir compte des limitations éventuellement indiquées sur les certificats correspondants.

Le matériel de perçage de la prise interverrouillée doit être conforme au matériau (polyester renforcé fibres de verre) et doit être utilisé à une vitesse permettant d'éviter tout endommagement des parois du composant.

Les perçages doivent être effectués à l'intérieur de la zone définie pour chaque paroi et dans les règles de l'art, sans comporter aucune bavure. Les parois prévues pour le forage ont une épaisseur de 5,7 mm.

Les orifices ne sont pas prévus pour être filetés.

Emmagasiner la prise interverrouillée dans son emballage original afin de la protéger de la poussière et de l'humidité. Ne retirer la prise de son emballage qu'avant l'installation.

Ces instructions d'installation se réfèrent à des prises interverrouillées non percées pour le passage des câbles. Les perçages doivent être réalisés conformément aux instructions de ce manuel. Les presse-câbles sont généralement montés durant l'installation.

La prise interverrouillée doit être installée en parfait état.

Les prises interverrouillées doivent être installées de façon à éviter toute entrée de poussière dans la prise, avec ou sans la fiche introduite. Pour réduire ce risque au minimum si le couvercle de la prise a été laissé ouvert accidentellement, monter et positionner la prise selon un angle non supérieur à 45° par rapport à la verticale avec l'ouverture orientée vers le bas.

Instructions en vue d'une installation correcte de la prise interverrouillée:

- 1) Lire les instructions d'installation, utilisation et entretien de la prise interverrouillée.
- 2) En utilisant les dimensions de fixation de la Figure 1, marquer les positions des orifices de fixation sur la paroi d'installation.
- 3) Effectuer les orifices de fixation sur la paroi d'installation et fileter les orifices (si nécessaire).
- 4) Retirer la prise interverrouillée de son emballage en vérifiant qu'elle n'a subi aucun dommage durant le transport.
- 5) Vérifier que le couvercle et la base sont propres et dépourvus de tout défaut.
- 6) Retirer la plaque sur laquelle sont fixés tous les éléments internes de la base de la prise interverrouillée.
- 7) Placer la base de la prise interverrouillée en position de montage sur la paroi d'installation en utilisant toute l'assistance nécessaire afin d'éviter les accidents.
- 8) Fixer le dispositif en répétant les opérations suivantes pour chaque orifice de fixation:
 - a) Introduire la vis de fixation dans l'orifice

b) Serrer le boulon (en cas d'orifice passant) ou visser complètement la vis de fixation.

9) Vérifier la fixation.

10) Procéder au montage des presse-câbles (si non prémontés) selon les instructions du fabricant.

11) Introduire la plaque sur laquelle sont fixés tous les éléments internes dans la base de la prise interverrouillée.

12) Enfiler les câbles dans le dispositif en ayant soin de fixer les armatures des câbles (si prévus).

13) Procéder au câblage selon le schéma électrique fourni par l'installateur.

Avant de fermer la prise interverrouillée:

14) Vérifier qu'aucun matériel étranger au fonctionnement n'est resté à l'intérieur de la prise interverrouillée : ne pas laisser ces instructions à l'intérieur.

15) Vérifier que les garnitures sont en bon état et correctement installées.

16) Fermer le couvercle en serrant bien les vis afin de garantir le degré IP. Le couple de serrage des vis est de 1,2 Nm.

17) Conserver ces instructions en lieu sûr pour toute consultation future.

4.2 Câblage des bornes

Les câblages doivent être effectués dans les règles de l'art. Utiliser uniquement un matériel de dimensions correctes pour effectuer le câblage. Chaque borne peut accueillir un seul fil conducteur, sauf si plusieurs fils conducteurs ont été assemblés au préalable de façon correcte. L'isolation des câbles électriques doit correspondre à la tension. Les bornes non utilisées doivent être complètement serrées.

4.3 Protection

Les prises interverrouillées doivent être connectées aux circuits de protection/terre selon les règles d'installation fournies.

4.4 Composants

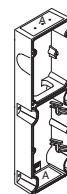
Les composants devant être incorporés dans dispositif ou pièces de recharge doivent être installés par des personnes qualifiées.

4.5 Zones perçables

Le nombre maximal d'orifices praticables dans une paroi dépend des risques d'endommagement que le perçage peut comporter sur la résistance mécanique du composant. Les zones perçables suivantes (Tableau 2) peuvent contenir un nombre de presse-câbles dépendant des exigences de distance minimale indiquées (Figure 3).

Tableau 2; Fig. 3 – Dimension zones perçables

16A WxD (mm²)
80x45



4.6 Presse-câbles

Utiliser exclusivement des presse-câbles Ex adaptés à l'installation (minimum Ex tc IIIC IP66).

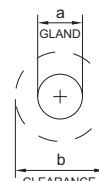
S'assurer que les presse-câbles sélectionnés sont adaptés aux câbles afin d'éviter tout desserrement et de garantir une étanchéité constante à l'humidité et à la poussière. Des garnitures supplémentaires peuvent être utilisées pour renforcer l'étanchéité entre la structure du presse-câble et la paroi du boîtier.

Les entrées de câble ouvertes et non utilisées doivent être fermées avec des bouchons certifiés ATEX (minimum Ex tc IIIC IP66). Le nombre maximal de presse-câbles pouvant être montés est indiqué au Tableau 3.


	Dimension nominale presse-câble M	Dimension nominale presse-câble PG	Dimension orifice (GLAND) a (mm)	Distance minimale (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16A	M32	Pg29	33	50	2
			37,5	50	2

Tableau 3 – Presse-câbles;

Fig. 4 – Distance minimale et dimension presse-câble.



5. Utilisation, entretien et réparation

 Les opérations d'inspection et d'entretien de cette prise interverrouillée doivent être effectuées dans les règles de l'art par un personnel qualifié (ex. EN 60079-17). Durant les opérations d'entretien périodique, toujours vérifier les composants dont dépend du degré de protection. La réparation de ce dispositif doit être effectuée dans les règles de l'art par un personnel qualifié.

5.1 Fiche à utiliser

Utiliser exclusivement des fiches agréées ATEX Série OPTIMA-EX (Type 235.EX1600) prévues pour une utilisation en zone 22 (D) avec degré de protection IP66.

5.2 Cadenas à utiliser

Pour une correcte fermeture de la porte inspection fusibles, utiliser cadenas avec Ø arc 6,3 mm.

5.3 Couvercle prises

Maintenir le couvercle de la prise interverrouillée complètement vissé si la fiche est débranchée.

5.4 Dispositifs de protection incorporés

- Dans la version avec base porte-fusibles, l'ouverture frontale pour les opérations de contrôle, entretien et remplacement fusible doit être effectuée en l'absence d'atmosphère explosive et avec l'alimentation sectionnée. En cas de remplacement nécessaire, utiliser des fusibles de type convenable.

5.5 Entretien périodique

Les opérations d'entretien périodique sont nécessaires afin de garantir le fonctionnement et le maintien du degré de protection de la prise interverrouillée.

- 1) Vérifier l'état de la garniture à chaque ouverture du boîtier.
- 2) Vérifier que les vis de fermeture sont toutes en position et bien serrées à chaque fermeture du boîtier.
- 3) Vérifier que les vis/boulons de fixation murale sont bien serrés et ne présentent aucune trace de corrosion chaque année.
- 4) Vérifier la tenue des presse-câbles chaque année.
- 5) Vérifier que le boîtier n'est pas endommagé chaque année.
- 6) Vérifier que les bornes à vis sont serrées comme indiqué par le fabricant.
- 7) Dans les environnements comportant la présence de poussières combustibles, nettoyer périodiquement la surface de la paroi supérieure du boîtier en évitant tout dépôt de poussière d'une épaisseur supérieure à 5mm.

5.6 Agression chimique

Les prises interverrouillées de la gamme ADVANCE-GRP sont construites avec les matériaux suivants:

- polyester renforcé fibres de verre pour la base et le couvercle du boîtier principal;
- alliage thermoplastique (PC-XILOXANE) pour le couvercle et la douille prise;
- caoutchouc de silicone pour la garniture base-couvercl, la garniture poignée NBR (caoutchouc vulcanisé);
- caoutchouc pour la garniture couvercle prise.

Il est indispensable de tenir soigneusement compte de l'environnement d'installation des prises interverrouillées et de déterminer la durabilité de ces matériaux en cas de présence d'agents chimiques ou d'atmosphère corrosive.

5.7 Élimination

L'élimination du produit doit s'effectuer selon les règles nationales concernant l'élimination et le recyclage des déchets industriels.

ESPAÑOL

LEER ATENTAMENTE EL PRESENTE DOCUMENTO ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN

Destinatarios: electricistas expertos o personal adecuadamente capacitado.

1. Normas de seguridad

Las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP se utilizan para instalaciones fijas en ambientes con riesgo potencial de explosión, clasificado Zona 22.

Las presentes instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento, deben conservarse en un lugar seguro para permitir ulteriores consultas. Durante el funcionamiento o durante las operaciones de mantenimiento del aparato, no dejar el presente manual u otros objetos dentro de la envolvente.

Utilizar las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP sólo para su uso aprobado y mantenerlas en condiciones de absoluta integridad y limpieza. Las tomas con enclavamiento han sido diseñadas para resistir un impacto de 4J y para ser utilizadas en condiciones de vibración normales. No han sido diseñadas para utilizarse en ambientes sujetos a condiciones de vibraciones extremas. La envolvente es de poliéster reforzado con fibra de vidrio. Si el producto no se instala correctamente, no será posible garantizar el modo de protección. Utilizar solamente repuestos originales suministrados por SCAME. Se prohíbe cualquier modificación/alteración en la toma con enclavamiento que no esté expresamente indicado en el presente manual.

NO ABRIR LA ENVOLVENTE DE LA TOMA EN PRESENCIA DE TENSIÓN O EN UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA

 Siempre que se opere en la toma con enclavamiento se deben respetar las reglas de seguridad nacionales y las instrucciones de seguridad contenidas en el presente manual.

2. Conformidad con los estándares

Las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP están destinadas al uso en: Zona 22 (EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-31:2014).


3. Datos técnicos y códigos

3.1 Modo de protección Ex

 II 3D Ex tc IIIC T90°C Dc IP66

Ta -25/+60°C

Year XXXX: año de fabricación.

 Producto adecuado para uso en atmósfera explosiva.

II: Producto de grupo II, para instalar en ambiente diferente de las minas.

3D: Producto de categoría 3 para ambientes con nivel de presencia de polvo (D). Se puede instalar el producto en las zonas 22.

Ex tc: Producto clasificado de tipo tc conforme a la norma EN 60079-31 y destinado a lugares con atmósferas potencialmente explosivas por la presencia de polvos combustibles.

IIIC: Equipamiento de grupo IIIC, producto idóneo para utilizar en presencia de polvo conductivo

T90°C: Valor de la temperatura máxima superficial.

DC: EPL para polvo

Ta -25/+60°C: Rango admitido de la temperatura ambiente presente en el lugar de instalación.

3.2 Condiciones especiales de uso (ver hoja de instrucciones)

 Bajo riesgo mecánico 4J.


3.3 Grado de protección de la toma con enclavamiento IP66

3.4 Bornes de alimentación: conductores conectables y pares de apriete (ver tabla 1)

Sección bornes: DE CABLES RÍGIDOS 16A: 2,5mm²

FLEXIBLES 16A: 2,5mm²

4. Instalación

 La instalación debe ser realizada por personal adecuadamente capacitado, en consonancia con las leyes en vigencia. Cada vez que se interviene en la unidad se deben respetar las normas de comportamiento generalmente aceptadas en el ámbito de la instalación de material eléctrico (EN 60079-14), las reglas de seguridad nacionales y las instrucciones de seguridad contenidas en el presente manual.

Antes de abrir la tapa de la toma con enclavamiento o la centralita controlar que la atmósfera no sea peligrosa (ver EN 60079-17) o bien siempre desconectar la corriente eléctrica. Estas actividades deben ser realizadas por personal experimentado en instalaciones eléctricas y adecuadamente capacitado.

4.1 Instrucciones de uso seguro

El grado de protección IP de la toma con enclavamiento debe ser mantenido en función de los requisitos del ambiente en el cual será instalado, mediante el uso de prensacables y juntas adecuados, respetando rigurosamente las normas de instalación. Cuando en la toma con enclavamiento se ensamblan otros componentes certificados, el usuario debe tener presente todas las eventuales limitaciones indicadas en los respectivos certificados.

La herramienta para perforar la toma con enclavamiento debe ser adecuada al material (poliéster reforzado con fibra de vidrio) y se deben utilizar las velocidades adecuadas para no dañar las paredes del componente.

Los orificios se deben realizar dentro del área de perforación establecida para cada pared y se deben realizar correctamente, sin rebabas. Las paredes predispuestas para la perforación tienen 5,7mm de espesor.

Las perforaciones no son adecuadas para ser roscadas.

Conservar la toma con enclavamiento en un depósito, dentro de su embalaje original, para protegerlo del polvo y de la humedad. Quitar el embalaje de la toma con enclavamiento sólo antes de la instalación.

Las presentes instrucciones de instalación se refieren a tomas con enclavamiento sin orificios para las entradas del cable. Las perforaciones deben ser realizadas en conformidad con el presente manual. Normalmente los prensacables se montan durante la instalación.

La toma con enclavamiento debe ser instalada completa y sin que presente daños.

Las tomas con enclavamiento deben ser instaladas de manera que el polvo no penetre en la base con o sin la clavija insertada. Para reducir al mínimo tal riesgo, en caso de que la tapa de la base haya sido accidentalmente dejada abierta, ésta debe montarse y colocarse en un ángulo no superior a los 45° en relación a la vertical, con la abertura hacia abajo.

Instrucciones para la correcta instalación de la toma con enclavamiento:

- 1) Leer las instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento de la toma con enclavamiento.
- 2) Utilizando las dimensiones de fijación indicadas en la Tabla 1, marcar las posiciones de los orificios de fijación en la pared en la que será instalada.
- 3) Realizar los orificios de fijación en la pared y roscarlos (si es necesario).
- 4) Quitar la toma con enclavamiento del embalaje, controlando que no haya sido dañada durante el transporte.
- 5) Controlar que la tapa y la base se encuentren limpios y en buenas condiciones.
- 6) Quitar la placa, junto con todos los elementos a ella fijados, de la base del dispositivo con enclavamiento.
- 7) Colocar la base del dispositivo con enclavamiento en la posición de montaje en la pared donde va a ser instalado, utilizando toda la asistencia necesaria para prevenir accidentes.
- 8) Fijar el aparato repitiendo las siguientes operaciones para cada orificio de fijación:
- 9) Introducir el tornillo de fijación en el correspondiente orificio
- 10) Apretar el perno (si el orificio es pasante) o bien enroscar completamente el tornillo de fijación.

9) Controlar que la fijación sea segura.

10) Montar los prensacables (si no están pre-montados) siguiendo las instrucciones del fabricante.

11) Colocar la placa, con todos los elementos internos fijados, en la base del dispositivo con enclavamiento.

12) Introducir los cables en el aparato y fijar las armaduras de los cables (si están presentes).

13) Realizar el cableado según el esquema eléctrico suministrado en dotación.

Antes de cerrar la toma con enclavamiento:

14) Controlar que todos los materiales extraños hayan sido retirados de la toma con enclavamiento: no dejar estas instrucciones dentro del dispositivo.

15) Controlar que las juntas estén en buen estado y correctamente instaladas.

16) Cerrar la tapa apretando correctamente los tornillos, para garantizar el grado de protección IP. El par de apriete de los tornillos es de 1,2 Nm.

17) Conservar las presentes instrucciones en un lugar seguro para ulteriores consultas.

4.2 Cableado de los bornes

Los cableados deben ser realizados según la tecnología más actualizada. Utilizar sólo herramientas de dimensiones adecuadas para realizar el cableado. Cada borne puede contener un solo cable conductor, a menos que varios cables conductores hayan sido previamente unidos de manera idónea. El aislamiento de los cables eléctricos debe ser adecuado a la tensión. Los bornes no utilizados deben apretarse completamente.

4.3 Protección

Los aparatos deben conectarse a los circuitos de protección/tierra respetando las reglas de instalación. Si se ha previsto el uso de un borne de tierra interno, deberá conectarse a un circuito equipotencial de protección o puesta a tierra antes de suministrar la alimentación al aparato.

4.4 Componentes

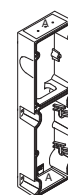
Los componentes que se incorporen en el aparato o de piezas, deben ser instalados por personal adecuadamente capacitado.

4.5 Áreas de perforación

El número máximo de orificios que se pueden realizar en una pared depende de los posibles efectos dañinos que los orificios provoquen a la resistencia mecánica del componente. Las siguientes áreas de perforación (Tabla 2) podrán contener los prensacables previstos en función de los requisitos de distancia mínima indicados (Fig. 3).

Tabla 2; Fig. 3 – Dimensiones de las áreas de perforación

16A
WxD (mm²)
80x45



4.6 Prensacables

Utilizar únicamente prensacables Ex adecuados para la instalación (mínimo Ex tc IIIC IP66).

Controlar que los prensacables seleccionados sean adecuados a los cables, para evitar que se aflojen y para garantizar una protección permanente contra el ingreso de polvo y humedad. Es posible utilizar juntas adicionales para aumentar la estanqueidad entre el cuerpo del prensacable y la pared de la envolvente.

Las entradas de cables que no se utilicen deben cerrarse con tapones certificados ATEX (mínimo Ex tc IIIC IP66).

El número máximo de prensacables que se pueden montar se indica en la Tabla 3.


	Dimensión nominal prensacable M	Dimensión nominal prensacable PG	Dimensión del orificio (GLAND) a (mm)	Distancia mínima (CLEARANCE) b (mm)	Area A n°
16A	M32		33	50	2
		Pg29	37,5	50	2

Tabla 3 – Prensacables

Fig. 4 – Distancia mínima y dimensión prensacable



5. Uso, mantenimiento y reparación

 La inspección y el mantenimiento de la presente toma con enclavamiento deben ser correctamente realizados por personal adecuadamente capacitado (por ej. EN 60079-17). Durante el mantenimiento periódico controlar siempre los componentes de los cuales depende el grado de protección. La reparación del presente aparato debe ser correctamente realizada por personal adecuadamente capacitado.

5.1 Clavijas que se deben utilizar

Utilizar únicamente clavijas certificadas ATEX Serie OPTIMA-EX (Tipo 235.EX1600) adecuadas para ser usadas en las zonas 22 (D) con grado de protección IP66.

5.2 Característica del candado

Para un correcto cierre de la ventanilla de inspección, utilizar candados con Ø arco 6,3mm.

5.3 Tapa de la base

If the plug is not inserted, the cover of the interlocked socket must be kept completely screwed on.

5.4 Dispositivos de protección incorporados

- En las versiones con bases de portafusibles, la apertura frontal para realizar las operaciones de control, mantenimiento y sustitución del fusible debe ser realizada en ausencia de una atmósfera potencialmente explosiva y con la instalación desconectada. En caso de sustitución de los fusibles, utilizar fusibles de tipo adecuado.

5.5 Mantenimiento periódico

El mantenimiento periódico es necesario para garantizar que la toma con enclavamiento funcione correctamente y para mantener el grado de protección de la misma.

- 1) Controlar el estado de la junta cada vez que se abre la envolvente.
- 2) Controlar que todos los tornillos de cierre estén en su posición y perfectamente apretados cada vez que se cierra la envolvente.
- 3) Controlar que los tornillos/pernos de fijación a la pared estén perfectamente apretados y sin corrosión cada año.
- 4) Controlar la sujeción de los prensacables cada año.
- 5) Controlar los eventuales daños de la envolvente cada año.
- 6) Controlar que los bornes de tornillo estén apretados como lo indica el fabricante.
- 7) En ambientes con presencia de polvo combustible se debe limpiar periódicamente la superficie de la pared superior de la envolvente, evitando que la capa del polvo depositado supere los 5 mm.

5.6 Agresión química

Las tomas con enclavamiento de la serie ADVANCE-GRP están fabricadas con:

- poliéster reforzado con fibra de vidrio para la base y la tapa principal de la envolvente;
- aleación termoplástica (PC-XILOXANE) para la tapa y el anillo de la toma;
- caucho de silicona para la junta de la base con la tapa, junta de la maneta NBR (caucho vulcanizado);
- goma para la junta de la tapa con la toma.

Se debe evaluar atentamente el ambiente donde se instalan las tomas con enclavamiento y determinar la reacción de estos materiales ante la posible presencia de agentes químicos o de atmósferas corrosivas.

5.7 Eliminación

El producto debe ser eliminado de acuerdo con las reglas nacionales para la eliminación y el reciclado de los desechos industriales.



DECLARATION OF CONFORMITY EU

The company : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Ertà, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Hereby declares that the following products:

Interlocked sockets ADVANCE-GRP Series Code 503.2416-F
(The specific product code and the serial number are indicated in the plate and on the packing.)

to which this declaration refers to, comply with:

ATEX DIRECTIVE 2014/34/EU

Compliance was ascertained on the basis of the following standards:

EN 60079-0:2012+A11:2013
EN 60079-31:2014
EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012
EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012
EN 60309-4:2007 +A1:2012

ATEX Directive Marking:
CE **Ex** **II 3D**

ATEX protection mode:
Ex tc IIIC T90°C Dc IP66
Operating Temp.: from -25°C to +60°C

The apparatuses indicated herein were designed, built and tested in accordance with the guidelines of the quality assurance system, which is certified and compliant with standard **EN ISO 9001** by **IMQ** – certificate **no. 9105.SCAM** since 16 December 1993, and comply with Annex VIII of Directive **ATEX 2014/34/EU**.

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Product Development & Marketing Manager
Giampietro Camilli, Engineer

SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com
CAP SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 /C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Noi : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Ertà, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Dichiariamo che i seguenti prodotti :

Prese interbloccate serie ADVANCE-GRP Codice 503.2416-F
(Il codice prodotto specifico e il numero di serie sono indicati in targa e sull'imballo.)

ai quali la presente dichiarazione si riferisce sono conformi a :

Direttiva ATEX 2014/34/UE

La conformità è stata verificata sulla base delle seguenti norme :

EN 60079-0:2012+A11:2013
EN 60079-31:2014
EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012
EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012
EN 60309-4:2007 +A1:2012

Marcatura Direttiva ATEX :
CE **Ex** **II 3D**

Modo di protezione ATEX:
Ex tc IIIC T90°C Dc IP66
Tamb : da -25°C a +60°C

Gli apparati qui indicati sono stati progettati, costruiti e testati in accordo alle linee guida del sistema di assicurazione della qualità che risulta essere certificato e conforme alla norma **EN ISO 9001** da parte di **IMQ** – certificato **nr. 9105.SCAM** – dal 16-12-1993, ed in conformità all'allegato VIII della direttiva **ATEX 2014/34/UE**.

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore Marketing & Sviluppo prodotto
Ing. Giampietro Camilli

SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com
CAP SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 /C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163



DECLARATION DE CONFORMITE UE

Nous : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Ertà, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

déclarons que les produits suivants :


Prises avec dispositif de verrouillage Série ADVANCE-GRP Code 503.2416-F
(le code produit spécifique et le numéro de série sont indiqués sur la plaque et sur l'emballage)

auxquels se réfère cette déclaration sont conformes à la :

Directive ATEX 2014/34UE

La conformité a été vérifiée en se fondant sur les normes suivantes :

- EN 60079-0:2012+A11:2013
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012
- EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012
- EN 60309-4:2007 +A1:2012

Estampillage Directive ATEX :  II 3D	Mode de protection ATEX: Ex tc IIIC T90°C Dc IP66 Température de service: de -25°C à +60°C
--	--

Les appareils indiqués ici ont été conçus, construits et testés conformément aux lignes directrices du système d'assurance de la qualité qui résulte être certifié et conforme à la norme **EN ISO 9001**, par IMQ - certificat n° **9105.SCAM** – du 16-12-1993, et conformément à l'annexe VIII de la directive **ATEX 2014/34UE**.

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Directeur Marketing et développement de produit



SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com
CAP SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 /C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La empresa : **SCAME PARRE S.p.A.**
Via Costa Ertà, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Declara que los siguientes productos:


Tomas con enclavamiento Serie ADVANCE-GRP Código 503.2416-F
(El código de producto específico y el número de serie se indican en la placa y en el embalaje)

objeto de la presente declaración , son conformes a:

Directiva ATEX 2014/34UE

La conformidad ha sido verificada en función de las siguientes normas:

- EN 60079-0:2012+A11:2013
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999 +A1:2007 +A2:2012
- EN 60309-2:1999 +A1:2007 +A2:2012
- EN 60309-4:2007 +A1:2012

Marcado Directiva ATEX:  II 3D	Modo de protección ATEX: Ex tc IIIC T90°C Dc IP66 Temp. de trabajo: de -25°C a +60°C
--	--

Los aparatos indicados han sido diseñados, fabricados y probados de acuerdo con las líneas guía del sistema de comprobación de la calidad, que resulta certificado y conforme a la norma **EN ISO 9001** por parte de IMQ - Certificado N° **9105.SCAM** – del 16-12-1993, y conforme con el anexo VIII de la directiva **ATEX 2014/34UE**.

Parre, 20/04/2016

SCAME PARRE S.p.A.
Director de Marketing y de Desarrollo de Productos
Ing. Giampaolo Camilli



SCAME PARRE S.p.A.
VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com
CAP SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 /C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163